

# 名偵探 柯南

翻譯：neko 小城 小喵 小香

校對：neko 小香

修圖：葉葉 琳琳 小若

鈴蘭 小冰 Nicole

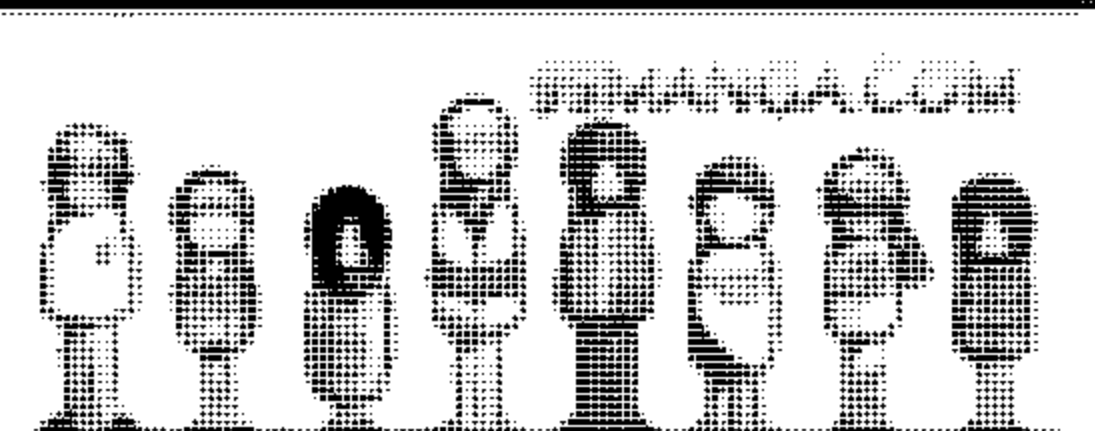
嵌字：葉葉 小若 鈴蘭

yanci 小冰

上色：小義

圖源：毛毛

FILE 795 走向火焰的輪回命運



雨聲輕奏……

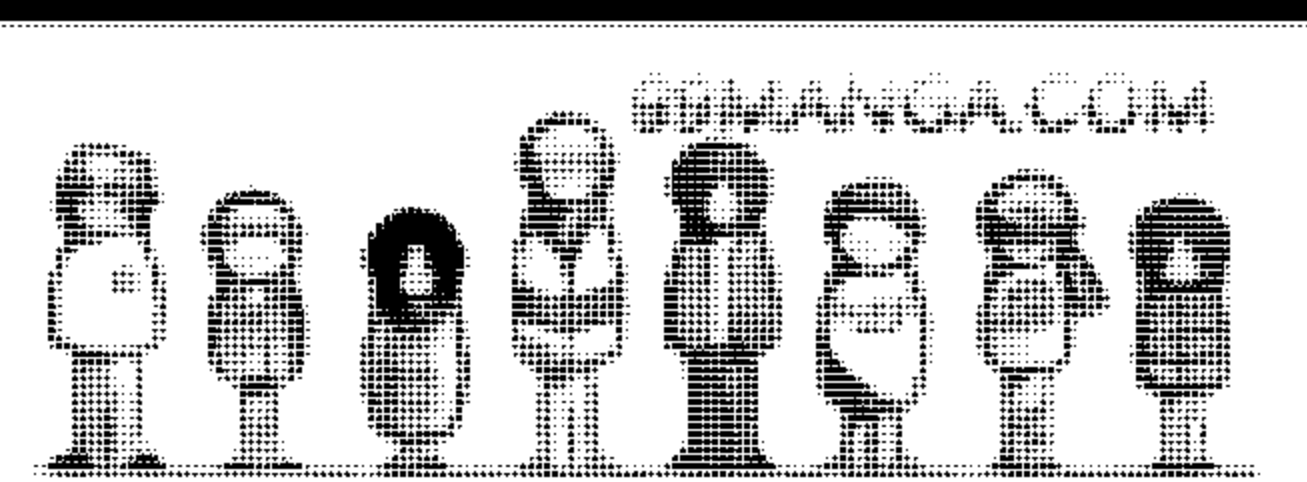
獻給愛人的哀歌……





本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！  
《沉默的15分鐘》將於11月4日首映，大家多多去捧場啊！

翻譯：neko 小城 小喵 小秀  
校對：neko 小秀  
修圖：葉葉 琳琳 小若  
鈴蘭 小冰 Nicole  
嵌字：葉葉 小若 鈴蘭  
yanci 小冰  
上色：小義  
圖源：毛毛



# 名探偵



系列解決篇



73  
單行本  
日本  
發售中

FILE 795 走向火焰的輪回命運

青山剛昌  
GOSHŌ AOYAMA PRESENTS

雨聲輕奏

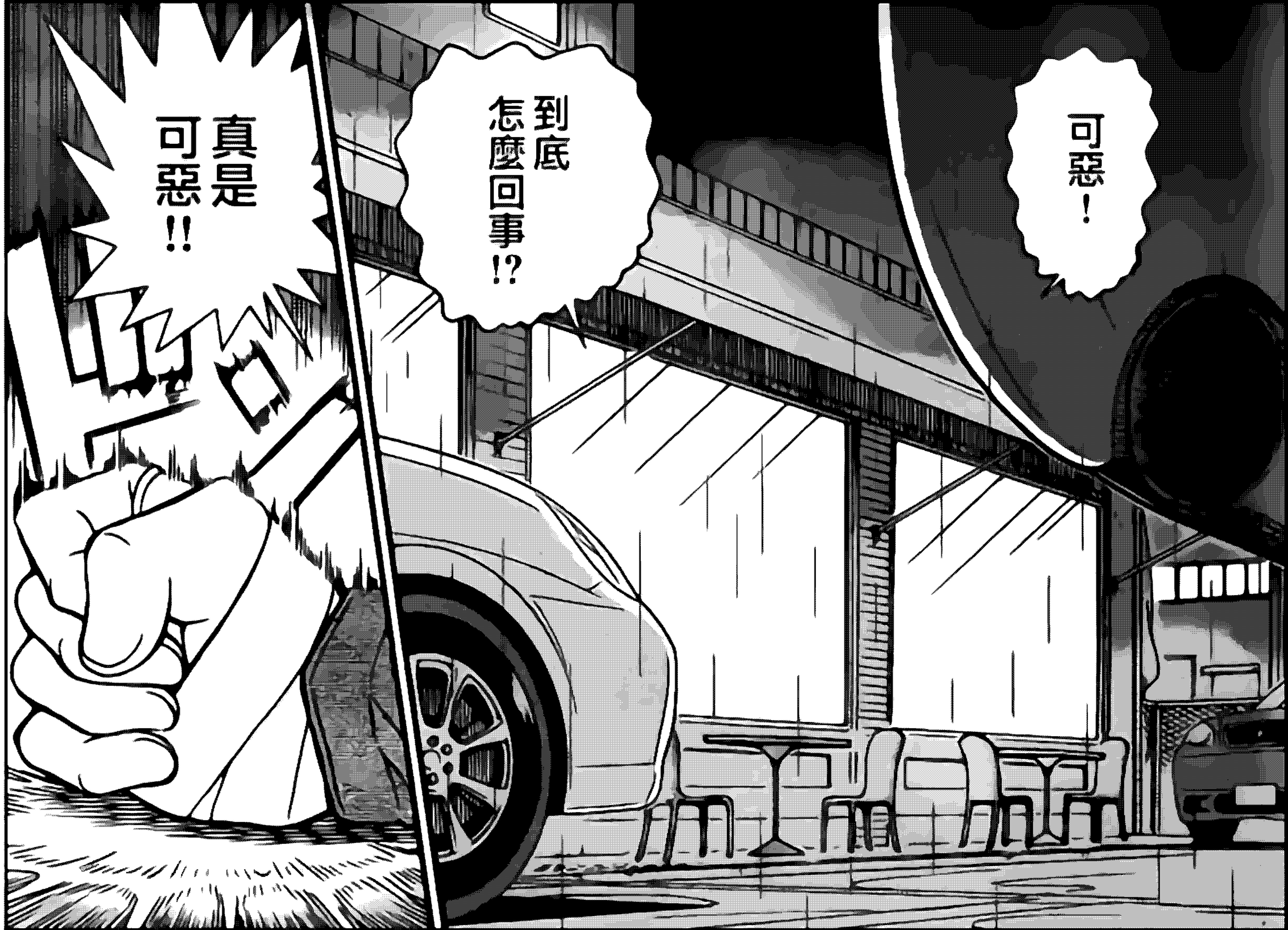


まじっく快盗  
TREASURED EDITION  
アニメDVDつき  
第②巻  
全巻に発売中

獻給愛人的哀歌……







可惡！

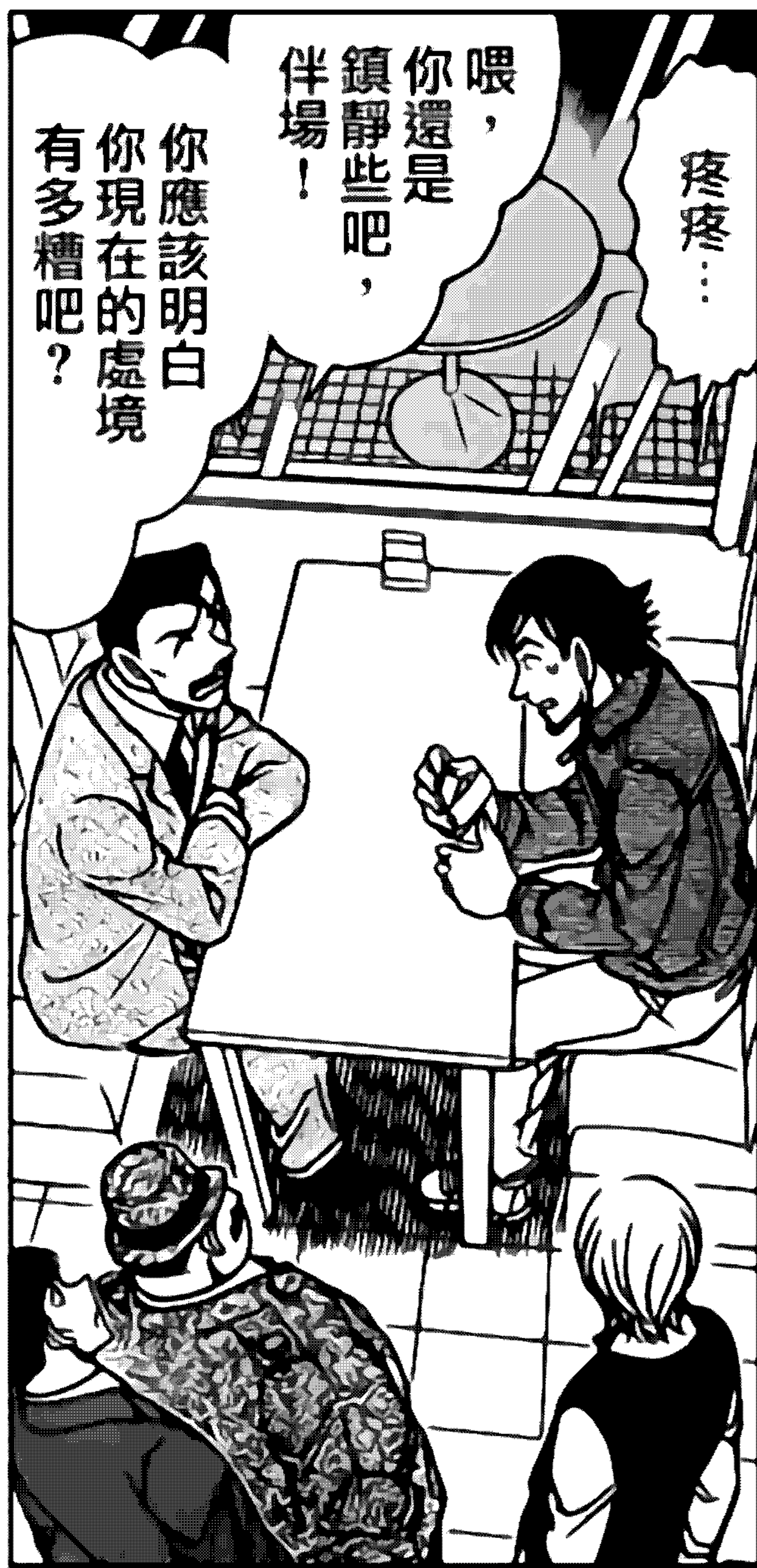
到底  
怎麼回事！？

真是  
可惡！！



明天就要和你結婚  
的初音小姐  
被燒死在  
外面的車中……

掉落在車旁的  
假指甲上  
附著有  
犯人的皮膚……



作為新郎的小五郎的老朋友被懷疑殺害了新娘……

疼疼……

喂，  
你還是  
鎮靜些吧，  
伴場！

你應該明白  
你現在的處境  
有多糟吧？



並且，  
皮膚的DNA  
與你髮刷上附著  
的頭髮DNA  
基本一致……

你被  
當成犯人  
也是沒辦法  
的事……

……



前情提要

小蘭和柯南被小五郎帶去參加老友結婚前夜慶典。在熱鬧的氛圍中，新娘去了美甲店，之後就一直聯繫不上。結果她所乘的車輛發生爆炸，新娘被燒死了。但是，新娘假指甲上附著的皮膚與新郎的DNA基本一致。新郎否認自己是犯人。在現場，各種人交織在了一起……



不記得了……

這個嘛……

比如  
朋友來你家  
住下了……



給誰用過？

那個髮刷  
有沒有  
給誰用過？

還有要  
確定的是……



的、的確，  
我是她雇傭的偵探，  
但我肯定沒有  
去過你家！

你那個  
偵探的名號  
讓人生疑啊……

如今初音死了，  
也沒人可以  
說明情況了……



我和初音  
半年前  
就住一起了……

或許是  
乘我不在家，  
初音帶來的  
某位偵探  
用過吧……



既然  
你有本事  
甩掉  
我雇傭來  
的偵探  
的跟蹤……



也對，  
那是  
不會的……

我怎麼可能  
像間諜  
一樣  
幹那事……



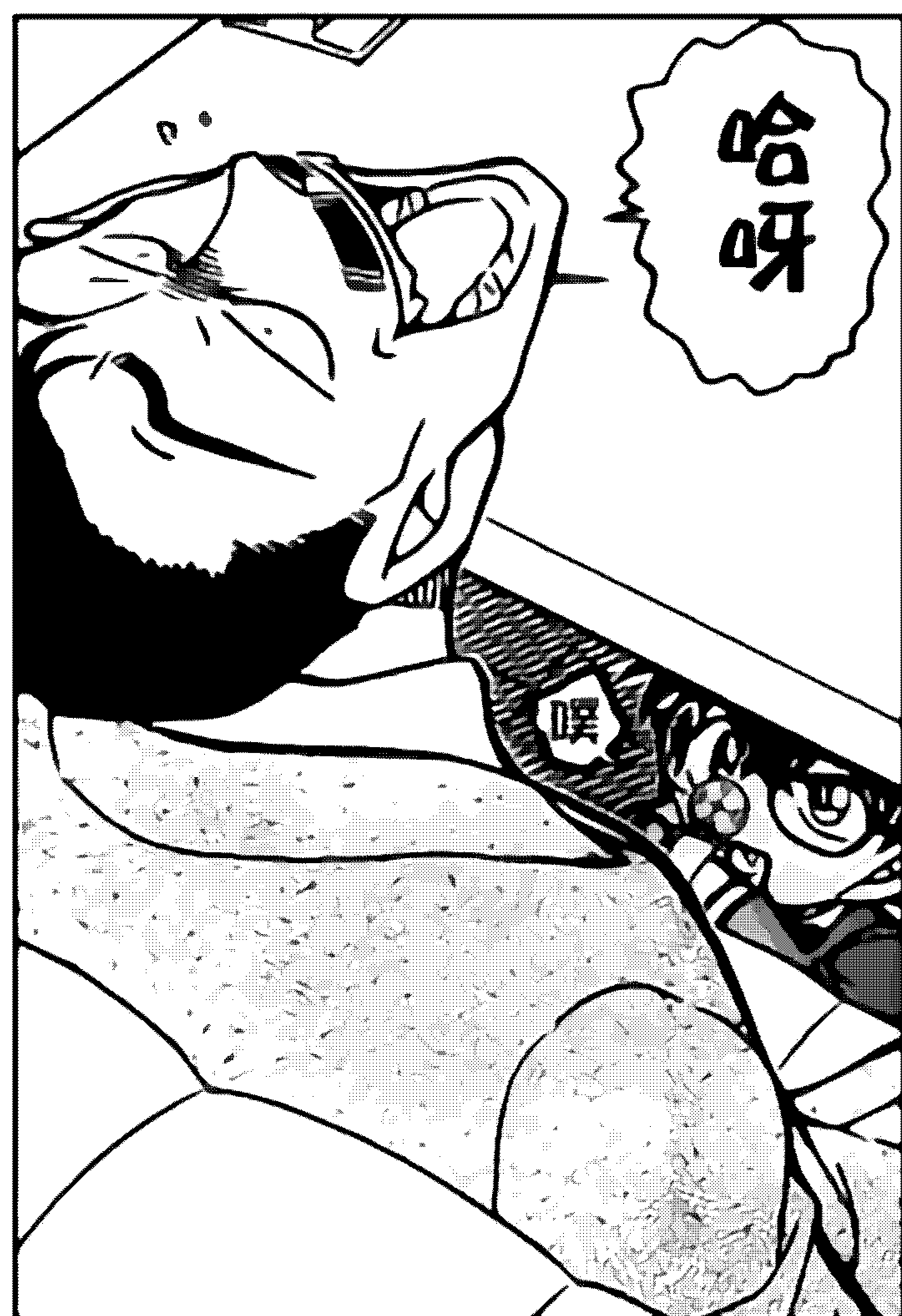
或許就可以  
在來我家的時候，  
把我的頭髮  
從髮刷上  
弄走……

再弄上  
別人的頭髮，  
打算讓我  
背罪是吧！

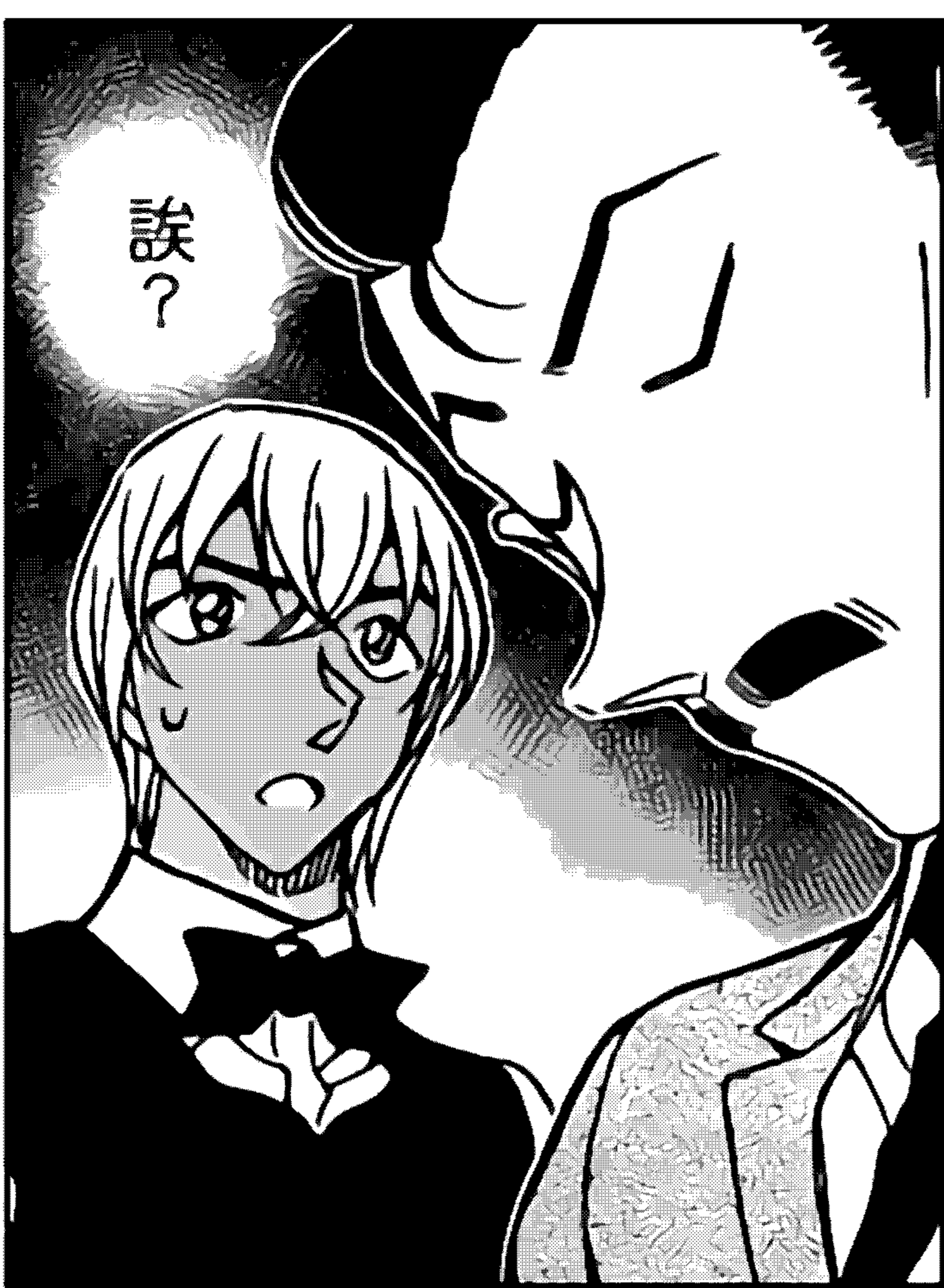
啊，  
不是的……



















她只顧接電話  
而沒注意到  
背後，  
於是你將  
她打暈：

雖然稍微  
抵抗了一下，  
但還是把她  
拖進了車里：



什麼!?

事實上，  
是你喬裝後  
在停車場隱藏  
起來等她：

在她下車時  
給她打的電話吧？



點火後迅速回到  
店里，在廁所里  
換上本來的衣服：

故意打我  
這個  
服務生  
而受傷：

以此來掩蓋被她  
抓出的傷口：



之後在慢慢的  
裝出給她打  
電話的樣子，  
讓周圍的客人  
以為她在說  
遺言：

再看向  
窗外，  
讓客人們注意  
她起火的車，  
就成了一位心愛的  
女人在自己眼前  
自殺的悲情男了：



你們調查初音  
的電話啊！  
應該在車里  
的啊！！

倒是有  
燒焦了的電話：

就算能恢復數據  
也不知道具體  
說了什麼啊：



那時，  
車里的  
噴霧器  
破裂真是  
幸運啊：

胡說、  
胡道！！

初音真的在  
電話里說了  
永別：



但是，如果那樣的話  
應該能在廁所里找到  
喬裝用的衣服吧？

用剪刀或者  
刀子之類的  
切碎後沖走  
了吧……

毛絨帽的話  
不用說！

薄的尼龍制風衣的話  
也是可以切碎的吧！

那  
鞋子呢？

鞋子？

鞋子  
不是那麼  
容易切碎  
的吧？

鞋子的話  
沒有換的  
必要吧！

一直不停  
走的話是看不出  
什麼鞋的吧……

實際上，他那雙  
運動鞋哪都有的  
賣啊……

那麼伴場！  
脫下來給他  
看看！

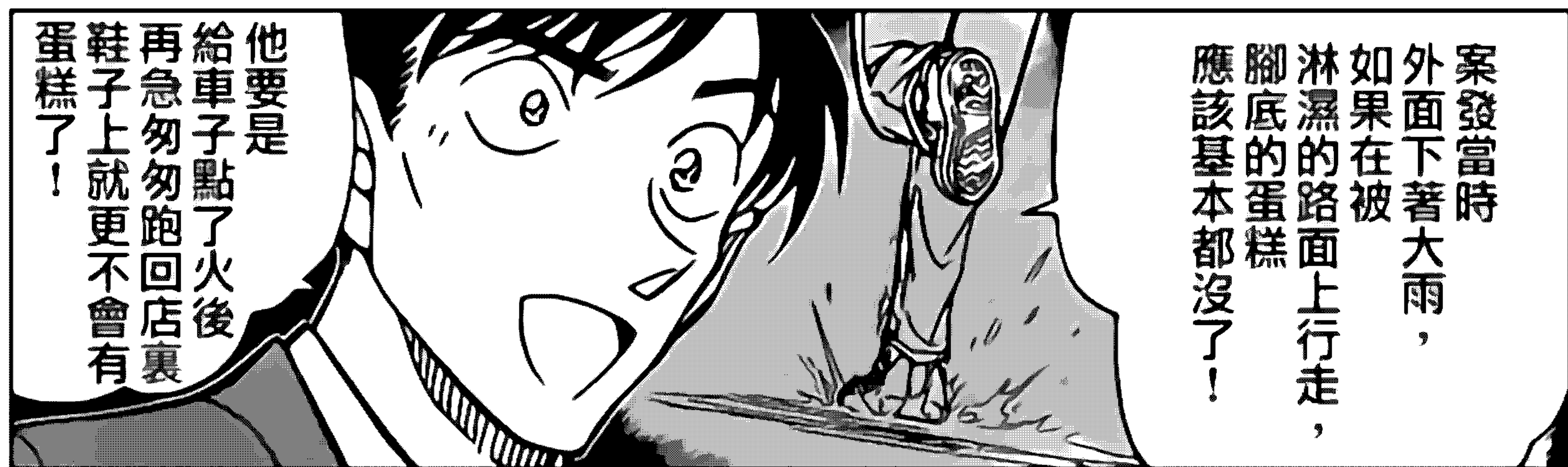
你運動鞋  
的鞋底！

誒？

那就是你……

不是犯人的……







但、那塊蛋糕  
又是因為那位  
年輕偵探偶然  
弄掉之後  
才踩到的  
：

伴場也完全沒有  
跟我說起過他的鞋底  
沾到了蛋糕……

而且也沒有跑出  
店外讓這個證據  
消失在  
大雨中……

所以我  
我確信……  
沾到的蛋糕並  
不是伴場設的詭計……

而是證明的  
伴場無罪的  
證據……

毛利……

但、但是  
DNA  
又怎麼  
說！

在初音  
小姐的假指甲  
上不是附著  
有和他的  
DNA幾乎  
一致的  
皮膚嗎？

這不就是  
當時他在  
初音身旁的證據嗎！

你難道就沒  
想過附著在  
假指甲上的皮膚  
是初音小姐  
本人的  
嗎？

你、  
你在  
說什麼？

剛才  
也說了，  
沒有血緣關係的  
遺傳信息是  
不可能一致  
的呀！

現在在無血緣關係的人  
擁有相同類型DNA的  
概率是4兆7000  
億分之一……

而且男性擁有  
女性所沒有的Y  
染色體，男女之別  
一下就能分清楚啊！

問題在於那些皮膚  
被泥水所污染，  
性別部份不好判斷，  
所以才說是“基本  
一致”吧？

……這樣的話……

你不會是想說  
他們二人是偶然相遇，  
偶然談起了戀愛  
然後又結的婚吧！

兩人相遇  
確有可能是偶然……

引起這麼多事情  
你也覺得是偶然嗎？





雙胞胎!?

雙...



他們可是  
雙胞胎啊...



伴場君...  
你們  
有說過  
吧?

你們  
兩個人  
生日和  
血型都是  
一樣的...

即使兩人都不說話  
但也能知道對方  
所想的事情...



啊...  
可是僅憑那樣  
就說是雙胞胎...

雖然你  
並不知道...

可你和  
初音小姐在  
小的時候...

在同一家發生  
火災的飯店被  
救出，未確定  
身份的情況下  
被送進了  
教會撫養！



同卵雙生  
的話好像  
是這樣的...

不過應該只有  
同是男性或者  
同是女性才有  
可能...

也有例外的  
情況...



發生、  
火災的  
飯店!?

原來如此...  
由於你們的  
雙親都被燒死，  
因此不知道  
是雙胞胎吧！

不過雙胞胎的  
DNA會是一樣  
的嗎？



分離前的受精卵  
染色體是XY（男）的  
情況下，  
在分裂時，  
一方的Y染色體  
就會消失，  
分離為XY（男）  
和XO（女）：

同卵異性雙胞胎  
的情況：

喂、喂，  
開玩笑的吧，  
什麼雙胞胎：

請問初音小姐  
的身高是多少？

我當時在意過  
她的身高：  
她說大約140  
接近150  
左右吧：

這樣  
的話，  
可能性  
就很高了：

同卵異性雙胞胎裏  
的女性會因為  
特納綜合癥  
而很容易長的  
比較矮：

但是、  
但是：

為什麼  
初音的  
假指甲上  
會附著有  
她自己的皮膚  
啊！？

你還  
不明白嗎，  
伴場君：

初音通過這個年輕偵探  
知道你和她是同一間  
酒店被救出來的事後，  
初音就說  
「後面我自己  
去調查吧：

那個所要  
調查的  
內容：

我想就是  
要用DNA  
來鑒定你們  
究竟是不是  
雙胞胎：

恐怕在她  
從美甲店  
回到這裏，  
從車上下來  
的時候：

鑒定機構  
就打來了電話  
並且告知了結果：





這個……

這、這……



你是不能和  
初音小姐  
結婚的……

你們是血脈相連  
的雙胞胎啊……



假指甲上  
沾有她的  
皮屑，  
恐怕是……

她被這個  
結果震驚了……

緊緊捂著臉哭泣，  
以致假指甲都脫落  
了……



我是  
目暮……

嗯、  
……



當時，她的另一隻  
假指甲落在傘的內側，  
又被風吹跑，  
現在，只要調查一下  
那隻假指甲……

就能  
水落  
石出了……



出來了嗎？  
另一隻  
假指甲的  
調查結果！

嗯……  
那隻  
假指甲上  
除了  
沾有血跡，  
幾乎沒有  
受到別的  
污染……



是嗎……

我  
知道了……





和伴場先生的  
DNA 完全一致……

除了表示  
性別的部份  
之外……



只能這麼想了……  
那個鑒定機構  
也只是在不合適  
的時候打了電話……

大概是  
聽說兩人  
明天就要  
結婚了，  
想快點  
通知她……

在鑄成  
大錯之前……

初音……

初音……



和從她遺體上  
勉強收集到的  
DNA 也一致，  
可以確定，  
假指甲上沾著的  
皮屑是她自己的……

那她果然  
是自殺……



初音……!!

伴場先生的淒慘  
哭泣撕裂了雨聲  
久久迴蕩……



雖然已經無法  
得知她選擇  
自焚的原因……

或許她是想回到  
那一刻，  
去挽回一切……

回到那場改變了  
兩人命運的  
熊熊大火中……

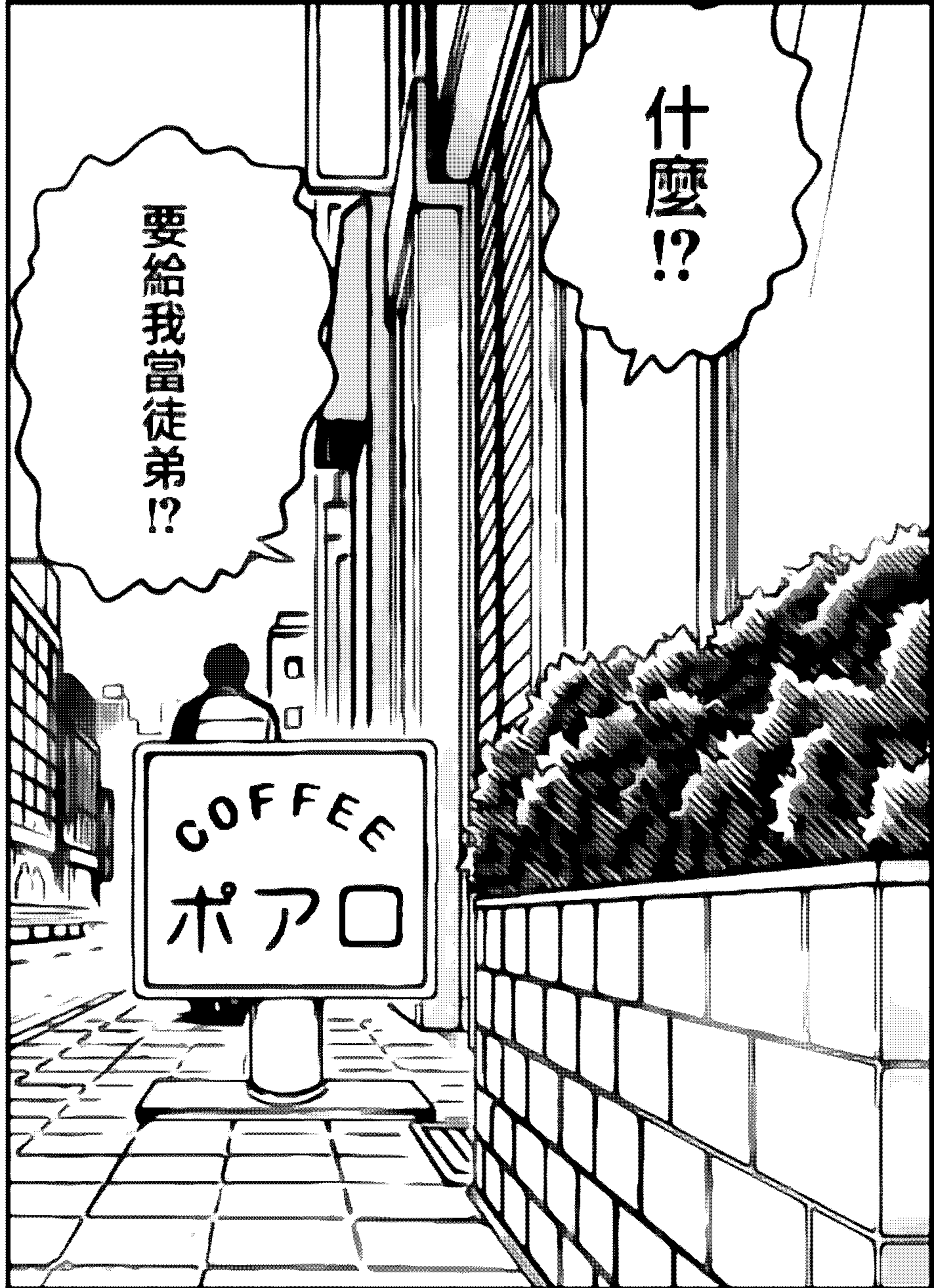




前幾天  
聽到毛利  
先生的  
名推理，  
深感自己的  
淺薄，想要  
從頭來過！

是，  
當然！

跟著  
我毛利  
小五郎！



什麼！

要給我當徒弟！



所以，想在毛利  
先生身邊打零工  
做幫手……

有案件  
發生時也想  
和毛利先生  
同行……

可是啊……  
我從來不收  
徒弟的……



作為  
學費，  
每件案子  
我會付給  
您……

真的、  
真的！



錄用了……！！

以後就叫  
我老師吧，  
安室君！

是，  
毛利老師！！

又是個  
麻煩的  
傢伙……